



CANADA

TREATY SERIES 1978 No. 1 RECUEIL DES TRAITÉS

---

## INDEX

### CANADA TREATY SERIES

1978

Section 1. Multilateral Treaties

Section 2. Bilateral Treaties

---

## INDEX

### RECUEIL DES TRAITÉS DU CANADA

1978

Section 1. Traités multilatéraux

Section 2. Traités bilatéraux

---

43278593

62994604

43278594

62994628

## CANADA TREATY SERIES

### NOTE

#### Previous Indexes

Index to Treaty Series, 1928:	Treaty Series 1928, No. 18
Index to Treaty Series, 1929:	Treaty Series 1929, No. 18
Index to Treaty Series, 1930:	Treaty Series 1930, No. 19
Index to Treaty Series, 1931:	Treaty Series 1931, No. 8
Index to Treaty Series, 1932:	Treaty Series 1932, No. 9
Index to Treaty Series, 1933:	Treaty Series 1933, No. 12
Index to Treaty Series, 1934:	Treaty Series 1934, No. 13
Index to Treaty Series, 1935:	Treaty Series 1935, No. 24
Index to Treaty Series, 1936:	Treaty Series 1936, No. 20
Index to Treaty Series, 1937:	Treaty Series 1937, No. 20
Index to Treaty Series, 1938:	Treaty Series 1938, No. 26
Index to Treaty Series, 1939:	Treaty Series 1939, No. 14
General Index to Treaty Series 1928-1940:	Treaty Series 1940, No. 16
Index to Treaty Series, 1941:	Treaty Series 1941, No. 21
Index to Treaty Series, 1942:	Treaty Series 1942, No. 27
Index to Treaty Series, 1943:	Treaty Series 1943, No. 22
Index to Treaty Series, 1944:	Treaty Series 1944, No. 42
Index to Treaty Series, 1945:	Treaty Series 1945, No. 34
Index to Treaty Series, 1946:	Treaty Series 1946, No. 56
General Index to Treaty Series 1940-1945:	Treaty Series 1947, No. 1
Index to Treaty Series, 1947:	Treaty Series 1947, No. 44
Index to Treaty Series, 1948:	Treaty Series 1948, No. 36
Index to Treaty Series, 1949:	Treaty Series 1949, No. 28
Index to Treaty Series, 1950:	Treaty Series 1950, No. 22
General Index to Treaty Series 1946-1959:	Treaty Series 1960, No. 1
Index to Treaty Series, 1960:	Treaty Series 1960, No. 25
Index to Treaty Series, 1961:	Treaty Series 1961, No. 19
Index to Treaty Series, 1962-1964:	Catalogue 1928-1964 <sup>(1)</sup>
Index to Treaty Series, 1965:	Treaty Series 1965, No. 1

From 1965 on, each Index is No. 1 in the Treaty Series

<sup>(1)</sup>Cat. No. SP6-4/15

### INDEX

	Page
Section 1.—Multilateral Treaties (in alphabetical order—by subject).....	4
Section 2.—Bilateral Treaties (by country).....	6

## RECUEIL DES TRAITÉS

### NOTE

#### Index antérieurs:

Index du Recueil des Traités, 1928:	Recueil des Traités 1928, N° 18
Index du Recueil des Traités, 1929:	Recueil des Traités 1929, N° 18
Index du Recueil des Traités, 1930:	Recueil des Traités 1930, N° 19
Index du Recueil des Traités, 1931:	Recueil des Traités 1931, N° 8
Index du Recueil des Traités, 1932:	Recueil des Traités 1932, N° 9
Index du Recueil des Traités, 1933:	Recueil des Traités 1933, N° 12
Index du Recueil des Traités, 1934:	Recueil des Traités 1934, N° 13
Index du Recueil des Traités, 1935:	Recueil des Traités 1935, N° 24
Index du Recueil des Traités, 1936:	Recueil des Traités 1936, N° 20
Index du Recueil des Traités, 1937:	Recueil des Traités 1937, N° 20
Index du Recueil des Traités, 1938:	Recueil des Traités 1938, N° 26
Index du Recueil des Traités, 1939:	Recueil des Traités 1939, N° 14
Index Général du Recueil des Traités, 1928-1940:	Recueil des Traités 1940, N° 16
Index du Recueil des Traités, 1941:	Recueil des Traités 1941, N° 41
Index du Recueil des Traités, 1942:	Recueil des Traités 1942, N° 42
Index du Recueil des Traités, 1943:	Recueil des Traités 1943, N° 43
Index du Recueil des Traités, 1944:	Recueil des Traités 1944, N° 44
Index du Recueil des Traités, 1945:	Recueil des Traités 1945, N° 45
Index du Recueil des Traités, 1946:	Recueil des Traités 1946, N° 46
Index Général du Recueil des Traités, 1940-1945:	Recueil des Traités 1947, N° 1
Index du Recueil des Traités, 1947:	Recueil des Traités 1947, N° 47
Index du Recueil des Traités, 1948:	Recueil des Traités 1948, N° 48
Index du Recueil des Traités, 1949:	Recueil des Traités 1949, N° 49
Index du Recueil des Traités, 1950:	Recueil des Traités 1950, N° 50
Index Général du Recueil des Traités, 1946-1959:	Recueil des Traités 1960, N° 1
Index du Recueil des Traités, 1960:	Recueil des Traités 1960, N° 25
Index du Recueil des Traités, 1961:	Recueil des Traités 1961, N° 19
Index du Recueil des Traités, 1962-1964:	Catalogue 1928-1964 <sup>(1)</sup>
Index du Recueil des Traités, 1965:	Recueil des Traités 1965, N° 1

A dater de 1965, chaque Index du Recueil des Traités porte le N° 1

<sup>(1)</sup>N° de Cat. SP6-4/15

### INDEX

	Page
Section 1.—Traités multilatéraux (ordre alphabétique—par sujet)	5
Section 2.—Traités bilatéraux (par pays)	7

## SECTION 1—MULTILATERAL TREATIES

Instrument	Date	Treaty Series No.
<b>CULTURE—</b>		
Statutes for the International Centre for the Registration of Serial Publications	Nov. 14, 1974	1978/29
Statutes of the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property	Nov.-Dec. 1956	1978/31
Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property	Nov. 14, 1974	1978/33
<b>LAW—</b>		
Convention Providing a Uniform Law on the Form of an International Will	Oct. 26, 1973	1978/34
<b>REFUGEES—</b>		
Convention on the Reduction of Statelessness	Aug. 30, 1961	1978/32
<b>TEXTILES—</b>		
Protocol extending the Arrangement regarding International trade in Textiles	Dec. 14, 1977	1978/28

## SECTION I—TRAITÉS MULTILATÉRAUX

Instrument	Date	Numéro du Recueil
<b>CULTURE—</b>		
Statuts du Centre international d'enregistrement des publications en série	14 nov. 1974	1978/29
Statuts du Centre international d'études pour la Conservation et la Restauration des biens culturels	nov.-déc. 1956	1978/31
Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels	14 nov. 1970	1978/33
<b>DROIT—</b>		
Convention portant loi uniforme sur la forme d'un Testament international	26 oct. 1973	1978/34
<b>RÉFUGIÉS—</b>		
Convention sur la réduction des cas d'apatridie	30 août 1961	1978/32
<b>TEXTILES—</b>		
Protocole portant Prorogation de l'Arrangement concernant le commerce internationale des textiles	14 déc. 1977	1978/28

## SECTION 2—BILATERAL TREATIES

Instrument	Date	Treaty Series No.
<b>EGYPT, ARAB REPUBLIC OF</b>		
<i>Culture</i>		
Protocol concerning the Exhibition of the Treasures of Tutankhamon (Cairo)	Nov. 6, 1978	1978/27
<b>EL SALVADOR, REPUBLIC OF</b>		
<i>Economic Cooperation</i>		
Development Loan Agreement (San Salvador)	Feb. 15, 1978	1978/25
<b>EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY (EURATOM)</b>		
<i>Atomic Energy</i>		
Exchange of Letters to amend the Agreement for Cooperation in the Peaceful Uses of Atomic Energy of October 6, 1959 <sup>(1)</sup> (Brussels)	Jan. 16, 1978	1978/26
<b>EUROPEAN SPACE AGENCY</b>		
<i>Science</i>		
Agreement concerning Cooperation (Montreal)	Dec. 9, 1978	1978/23
<b>GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF</b>		
<i>Culture</i>		
Agreement on Film Relations (Ottawa)	May 30, 1978	1978/15
<b>GHANA, REPUBLIC OF</b>		
<i>Defence</i>		
Technical Assistance Agreement on Military Training (Accra)	Feb. 14, 1978	1978/3
<b>INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION</b>		
<i>Finance</i>		
Agreement to Amend the Agreement of April 22, 1977 <sup>(2)</sup>	Mar. 8, 1978	1978/5
<b>IRAN</b>		
<i>Visas</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement concerning Visa requirements for non-immigrants (Tehran)	Nov. 2, 1978	1978/22

<sup>(1)</sup> Treaty Series 1959 No. 22<sup>(2)</sup> Treaty Series 1977 No. 13

## SECTION 2—TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Date	Numéro du Recueil
<b>AGENCE SPATIALE EUROPÉENNE</b>		
<i>Science</i>		
Accord en matière de Coopération (Mont-réal)	9 déc. 1978	1978/23
<b>ALLEMAGNE, RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'</b>		
<i>Culture</i>		
Accord sur les Relations cinématographiques (Ottawa)	30 mai 1978	1978/15
<b>ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT</b>		
<i>Finance</i>		
Accord portant modification de l'Accord en date du 22 avril 1977 <sup>(1)</sup> (Washington)	8 mars 1978	1978/5
<b>COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE</b>		
<i>Énergie atomique</i>		
Échange de Lettres pour modifier l'Accord concernant les Utilisations pacifiques de l'Énergie atomique du 6 octobre 1959 <sup>(2)</sup> (Bruxelles)	16 jan. 1978	1978/26
<b>ÉGYPTE, RÉPUBLIQUE ARABE D'</b>		
<i>Culture</i>		
Protocole concernant l'Exposition des Trésors de Toutankhamon (Le Caire)	6 nov. 1978	1978/27
<b>EL SALVADOR</b>		
<i>Coopération économique</i>		
Accord de prêt de développement (San Salvador)	15 fév. 1978	1978/25

<sup>(1)</sup>Recueil des Traités 1977 n° 13<sup>(2)</sup>Recueil des Traités 1959 n° 22

## SECTION 2—BILATERAL TREATIES

Instrument	Date	Treaty Series No.
<b>JAPAN</b>		
<i>Science</i>		
Exchange of Notes concerning the Establishment of a Temporary Satellite Support Facility at Churchill Research Range (Ottawa)	Feb. 16, 1978	1978/4
<i>Postal Matters</i>		
Parcel Post Agreement (Tokyo)	Apr. 11, 1978	1978/18
<i>Fisheries</i>		
Agreement on Fisheries (Tokyo)	Apr. 28, 1978	1978/8
<b>MALAWI, REPUBLIC OF</b>		
<i>Investment Insurance</i>		
Exchange of Notes constituting a Foreign Investment Insurance Agreement (Lusaka and Lilongwe)	Sept. 15, 1978	1978/16
<b>MOROCCO, KINGDOM OF</b>		
<i>Taxation</i>		
Convention for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income and on Capital (Ottawa)	Dec. 22, 1975	1978/11
<b>POLISH PEOPLE'S REPUBLIC</b>		
<i>Commerce</i>		
Protocol Amending the Long Term Grain Agreement (Ottawa)	Nov. 27, 1978	1978/21
<b>ROMANIA, SOCIALIST REPUBLIC OF</b>		
<i>Atomic Energy</i>		
Agreement for Cooperation in the Development and Application of Atomic Energy for Peaceful Purposes (Ottawa)	Oct. 24, 1977	1978/10
<i>Fisheries</i>		
Agreement on Mutual Fisheries Relations (Bucharest)	Jan. 17, 1978	1978/2
<b>SWEDEN</b>		
<i>Atomic Energy</i>		
Agreement concerning the Uses of Nuclear Material, Equipment, Facilities and Information Transferred between Canada and Sweden (New York)	Sept. 27, 1977	1978/13



## SECTION 2—TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Date	Numéro du Recueil
<b>ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE</b>		
<i>Développement commercial</i>		
Échange de Notes concernant le développement à des fins commerciales d'une partie de la Station naval des États-Unis d'Amérique, Argentia, Terre-Neuve (Ottawa)	6 juin 1978	1978/14
<i>Eaux Limitrophes</i>		
Échange de Notes concernant les droits de péage à exiger pour l'utilisation des installations de navigation sur la voie maritime du Saint-Laurent (Washington)	20 mars 1978	1978/6
<i>Navigation</i>		
Échange de Notes portant sur la pose de deux émetteurs de liaison de données et d'un câble de raccordement sur le lit de la Rivière St. Marys en Ontario (Ottawa)	29 sept. et 16 oct. 1978	1978/19
Échange de Notes concernant l'établissement, l'entretien et l'exploitation de quatre stations de surveillance du système de navigation OMEGA au Canada (Ottawa)	26 juil. et 20 déc. 1978	1978/30
<i>Pipe-lines</i>		
Échange de Notes modifiant l'Accord sur les principes applicables à un pipe-line pour le transport du gaz naturel du nord, signé à Ottawa le 20 septembre 1977 <sup>(1)</sup> (Washington)	6 juin 1978	1978/9
<i>Pollution</i>		
Accord de 1978 relatif à la qualité de l'eau dans les Grands-Lacs (Ottawa)	22 nov. 1978	1978/20
<i>Radio</i>		
Échange de Notes modifiant les règles techniques annexées à l'Accord visant à assurer la sécurité sur les Grands-Lacs par la Radio, 1973 <sup>(2)</sup> (Ottawa)	29 déc. 1978	1978/24
<i>Science</i>		
Échange de Notes relatifs à la Coopération dans le développement de la Télédétection spatiale portant sur l'information mondiale sur les récoltes (Washington)	31 mars et 10 avr. 1978	1978/7
<i>Transfertement des délinquants</i>		
Traité sur l'exécution des peines imposées aux termes du droit criminel (Washington)	2 mars 1977	1978/12

<sup>(1)</sup> Recueil des Traités 1977 n° 26<sup>(2)</sup> Recueil des Traités 1975 n° 14

## SECTION 2—BILATERAL TREATIES

Instrument	Date	Treaty Series No.
<b>UNITED STATES OF AMERICA</b>		
<i>Boundary Waters</i>		
Exchange of Notes, together with annexed memorandum of Agreement, providing for a revised Schedule of Tolls to be levied for the use of the Navigational Facilities of the St. Lawrence Seaway (Washington)	Mar. 20, 1978	1978/6
<i>Navigation</i>		
Exchange of Notes concerning the Emplacement of two Data Link Transmitters and connecting Cable in the Bed of the St. Mary's River in Ontario (Ottawa)	Sept. 29 and Oct. 16, 1978	1978/19
Exchange of Notes concerning the Establishment of four OMEGA Navigation System Monitoring Stations in Canada (Ottawa)	July 26 and Dec. 20, 1978	1978/30
<i>Pipelines</i>		
Exchange of Notes amending the Agreement on the Principles Applicable to the Northern Natural Gas Pipeline signed September 20, 1977 <sup>(1)</sup> (Washington)	June 6, 1978	1978/9
<i>Pollution</i>		
Agreement on Great Lakes Water Quality, 1978 (Ottawa)	Nov. 22, 1978	1978/20
<i>Property</i>		
Exchange of Notes concerning the Commercial Development of an Area of the United States Naval Station, Argentia, Newfoundland (Ottawa)	June 6, 1978	1978/14
<i>Radio</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement amending the Technical Regulations annexed to the Agreement for Promotion of Safety on the Great Lakes by means of Radio, 1973 <sup>(2)</sup> (Ottawa)	Dec. 29, 1978	1978/24
<i>Science</i>		
Exchange of Notes concerning Cooperation in the Development of Space Remote Sensing for Global Crop Information (Washington)	Mar. 31 and Apr. 10, 1978	1978/7
<i>Transfer of Offenders</i>		
Treaty on the Execution of Penal Sentences (Washington)	Mar. 2, 1977	1978/12

<sup>(1)</sup>Treaty Series 1977 No. 26<sup>(2)</sup>Treaty Series 1975 No. 14

## SECTION 2—TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Date	Numéro du Recueil
<b>GHANA, RÉPUBLIQUE DU</b>		
<i>Défense</i>		
Accord d'assistance technique concernant l'instruction militaire (Accra)	14 fév. 1978	1978/3
<b>IRAN</b>		
<i>Visas</i>		
Échange de Notes constituant un Accord au sujet des exigences pour l'émission de visas pour voyageurs non-immigrants (Téhéran)	2 nov. 1978	1978/22
<b>JAPON</b>		
<i>Science</i>		
Échange de Notes concernant l'aménagement d'installations temporaires de soutien des opérations par satellites au polygone de recherche Churchill (Ottawa)	16 fév. 1978	1978/4
<i>Pêcheries</i>		
Accord de pêche (Tokyo)	28 avr. 1978	1978/8
<i>Matières Postales</i>		
Accord concernant les colis postaux (Tokyo)	11 avr. 1978	1978/18
<b>MALAWI, RÉPUBLIQUE DE</b>		
<i>Garantie des Investissements</i>		
Échange de Notes constituant un accord relatif à l'assurance des investissements à l'étranger (Lusaka et Lilongwe)	15 sept. 1978	1978/16
<b>MAROC, LE ROYAUME DE</b>		
<i>Impôts</i>		
Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (Ottawa)	22 déc. 1975	1978/11
<b>POLOGNE, RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE</b>		
<i>Commerce</i>		
Protocole modifiant l'Accord à Long Terme sur les céréales (Ottawa)	27 nov. 1978	1978/21



## SECTION 2—TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Date	Numéro du Recueil
<b>ROUMANIE, RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DE</b>		
<i>Énergie atomique</i>		
Accord concernant la Coopération dans le développement et l'utilisation de l'énergie atomiques à des fins pacifiques (Ottawa)	24 oct. 1977	1978/10
<i>Pêcheries</i>		
Accord sur leurs relations mutuelles en matières de pêche (Bucarest)	17 jan. 1978	1978/2
<b>SAMOA OCCIDENTAL</b>		
<i>Garantie des Investissements</i>		
Échange de Notes constituant un Accord relatif à l'assurance des investissements à l'étranger (New York)	29 sept. 1978	1978/17
<b>SUÈDE</b>		
<i>Énergie atomique</i>		
Accord concernant l'utilisation des matières, équipement, installations, et renseignements nucléaires transférés entre le Canada et la Suède (New York)	27 sept. 1977	1978/13





LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20092485 3

© Minister of Supply and Services Canada 1984

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1984

Available in Canada through

En vente au Canada par l'entremise de nos

Authorized Bookstore Agents  
and other bookstores

agents libraires agréés  
et autres librairies

or by mail from

ou par la poste au:

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Centre d'édition du gouvernement du Canada  
Approvisionnement et Services Canada  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. E 3-1978/1  
ISBN 0-660-52693-X

Canada: \$2.50  
Other countries: \$3.00

N° de catalogue E 3-1978/1  
ISBN 0-660-52693-X

Canada: \$2.50  
à l'étranger: \$3.00

Price subject to change without notice.

Prix sujet à changement sans avis préalable.